

Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-83779-8 — The Art and Science of Language Teaching Lara Bryfonski , Alison Mackey Index More Information

INDEX

abjad script, 141 abugida system, 141 accent, 79, 168, 169, 172-173, 174, 178 accuracy, 51, 103, 123, 145, 153, 160, 163-164, 252, 255, 263, 286, 289, 299, 305, 312 achievement assessment, 299, 301 ACMC, 285-286 ACTFL, 88, 89, 103, 255, 263, 300, 301, 309 action plan, 46 action research, 8, 322-325, 326, 327, 329 ADHD, 95, 96, 97, 98, 234 advice letters, 70 anchor chart, 28 anxometers, 114 ASD. See autism spectrum disorder Ask 3, then me, 11 assessments for learning, 298 assessments of learning, 298 $\,$ asset-based perspective, 78 asynchronous computer-mediated contexts. See ACMC attention attracted, 161 directed, 161 attrition, 139 authentic materials, 267 See realia authentic resources, 11, 84, 242, 254, 255, 267, 269, 270, 274, 276, 278, 280 automaticity, 7, 19 autonomous learners, 68, 69, 71, 132. 145 autonomy, 65, 70, 116, 118, 197, 321

backward design, 302 bidialectal children, 95 bilingual children, 95–96 bilingual labels, 30 bilingual programs, 24, 141 bilingual resources, 24 bilingualism, 28, 30, 96 Bill DeKeyser, 26 Bill VanPatten, 26

CALF. 305-306 CALL, 111, 284, 285, 287 CEFR, 255, 263, 300, 301, 309 choral answers, 16 chunks, 17, 101, 102, 104, 235 classroom observations, 321 CLIL. See content and language integrated learning cognates, 66, 139, 188, 204, 208 See also vocabulary knowledge cognitive creativity, 96, 130-131 cognitive resources, 36, 255 cognitive strategies, 64, 143, 149 See also learning strateiges cold call, 12-13 Common European Framework of Reference. See CEFR communication breakdowns, 18, 28, 38, 178 communication gaps, 18 communicative approaches, 236, 238, 239-240, 246 Compass Buddies, 56 complexity, 137-138, 143, 145,

163, 190, 305, 312 comprehensibility and literacy, 280 and pronunciation, 168 comprehensible input, 25–26, 31–32, 132, 155 comprehension and literacy, 277

and pronunciation, 169-170, 171-174 computer-assisted language learning. See CALL content and language-integrated learning, 235 content classes, 24 controlled response, 174 conversational style, 222, 227, 228 corrective feedback, 4-5, 23, 26, 36-37, 40, 44, 96, 159, 163, 164, 171, 175, 183, 237, 242, 244, 246, 284, 285, 286, 288 See also feedback clarification request, 36 confirmation check, 36, 39 metalinguistic feedback, 38 recast, 35, 36, 38, 40, 58, 160, 171, 179 repetition, 36 critical pedagogy, 319 crosslinguistic influence, 138

Deborah Tannen, 219 deep orthography, 142 deficit-based perspective, 78 developmental sequence, 158 research, 250 diagnostic assessments, 194–195, 299, 301 dialect, 79, 95, 172, 222, 274 drill, 18, 159–160, 169, 172, 174, 179, 211, 239

elaborated input, 272, 273–274, 292 engagement, 7–8, 10, 12, 53, 67, 79, 84, 206, 207, 222, 273, 289, 324 enhanced input, 161 enriched input, 161



Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-83779-8 — The Art and Science of Language Teaching Lara Bryfonski , Alison Mackey Index More Information

356

Index

example text, 45 executive functioning, 95, 97 explicit correction, 46 explicit instruction, 72, 94, 104, 127, 146, 156-157, 158-160, 162, 164, 186, 188, 189 explicit knowledge, 82, 143, 155, 158, 160–161, 162, 164 explicit learning, 154, 160, 236 explicit teaching, 64, 100, 224, 225 feedback. See also corrective feedback asynchronous feedback, 119 box, 31 direct written, 36, 37 discussions, 40 explicit, 36, 38-39, 127, 133, focused, 36, 39 implicit, 38, 46, 100, 127, 160, indirect, 36, 44 peer-to-peer feedback, 119 preferences, 41 unfocused, 36, 39 fluency, 19, 130, 163, 183, 196, 209, 212, 255, 286, 305, 306 focus on forms, 234 focus-on-form, 161, 163 foreign language settings, 23-24 formative assessments, 298, 309, 314 See also assessments for learning form-focused instruction, 156-157, 160-161, 164 integrated, 157 isolated, 156-157, 163, 164 gallery walk, 58 gestures, 26, 28, 65, 102, 224, 235, 300

gestures, 26, 28, 65, 102, 224, 23: 300
globalized languages, 80
grammar forms, 160, 162, 241, 298
grammar-based approaches, 234, 240, 246
grammar-translation approach, 234, 246
grapheme-phoneme correspondence, 141
grouping heterogenous, 50 homogeneous, 51 strategies, 54, 88
guided reflective practice, 66

heritage language learner, 83–84, 85, 86–87, 109, 112, 144, 273 high-variability phonetic training, 172 higher-proficiency learners, 36, 46, 143, 160, 203, 307

ideal self, 109 imagined L2 self, 79 immersion, 23, 144, 174 contexts, 4 programs, 69, 78, 140, 235 implicit correction, 46 implicit instruction, 155-156, 158-159, 160, 162 implicit knowledge, 82, 154, 161, 163, 164 implicit teaching, 224 incidental vocabulary learning, 202 indigenous languages, 24 individual differences, 26, 40, 113, 122, 124, 140, 144, 161, 175, 179, 181, 200, 203, 261, 263, 273, 292 phonemic awareness, 94, 97 phonological awareness, 94, 97, 100, 104 inductive reasoning, 95, 100 inference, 97, 187-188 input flood, 161, 225-226 intelligibility, 173 intentional vocabulary learning, 202 Interagency Language Roundtable scale, 263 interruptions, 226 intersectional identity research, 84

Jonathan Rosa, 80 journal, 69, 81, 113, 118, 190, 192, 214, 310

language environment, 24, 28, 69, 168, 274 language pledge, 17 language-related episodes, 49, 83-84 language routines. See automaticity language teacher education, 324 language-bound listeners, 169, 173 learner autonomy, 11, 189, 196 learner interests, 10, 99 learner training. See strategy-based instruction learner-centered texts, 268 lexicon, 200, 201 lexis, 137, 305-306, 312 linguistic landscape, 29, 274 listening strategies, 56, 69, 208, 277 literacy and phonemic awareness, 194, 196

and phonological awareness,

184, 185, 194

LLAMA, 125, 127 logographic system, 141, 143 lower-proficiency learners, 30, 46, 50, 54, 160, 203

MALL. See Mobile-Assisted

Language Learning

meaning-focused approaches, 235 See naturalistic approaches Merrill Swain, 4, 26 metacognitive strategies, 64, 145, 149, 186, 189 Mike Long, 26 minoritized communities, 95 minoritized learners, 80 mixed settings, 24 Mobile-Assisted Language Learning, 111 modality, 88, 111, 286, 310 modes of communication, 141, 291, 299, 301 interpersonal mode, 291, 300 interpretive mode, 291 presentational mode, 141, 299, modes of presentation presentational mode, 291 modified output, 6 monolingual children, 95-96, 185, 186 morphology, 154, 184, 195 motivation extrinsic, 108, 111 instrumental, 108, 109, 111 integrativeness, 108 intrinsic, 108, 112, 113 multicultural studies, 319 multiple intersecting identities, 30, 79

natural approach, 141, 236 naturalistic approaches, 234, 235, 236, 237, 239-240 needs analysis, 250, 256-258, 262, 263 negotiation for meaning, 4, 23, 236, 239, 285 Nelson Flores, 80, 186 neurodiversity, 94, 100, 103, 309 autism spectrum disorder, 95 dyslexia, 95, 97, 98, 100 grammatical sensitivity, 95 hyper-focused attention, 96, 99 non-learner-centered texts, 268 noticing, 50-51, 83, 125, 129, 160, 170, 234, 272, 287 a gap, 97, 100 of corrections, 6 of corrective feedback, 291 of sociopragmatic rules and pragmalinguistic tools, 223



Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-83779-8 — The Art and Science of Language Teaching Lara Bryfonski , Alison Mackey Index More Information

257

Index

OASIS. See Open Accessible

Summaries in Language Studies Open Accessible Summaries in Language Studies, 325 ought-to self, 79, 109 Paco Sentences, 27 parsing programs, 101 participation, 7, 58, 60, 80 peer interaction, 49-50, 54, 58, 60, 84, 90, 262 direction-giver, 51 strategy advisor, 70 performance-based assessment, 244, 301, 313 personality, 7, 50, 79, 113 phonological decoding, 94 phonological development, 168, 174-175 and phonological awareness, 175, 179 phonological loop, 171 phonology, 83 placement tests, 244, 299, 301 positive transfer, 138, 149 Post-it reactions, 42 practicality, 303, 304, 314 pragmalinguistic competence, 220, 225 pragmatic appropriateness, 219 pragmatic competence, 218, 219–220, 223, 227, 229, 298 See also pragmatic knowledge pragmatic knowledge, 219, 221-222, 228 Presentation, Practice, Production, 250 prior knowledge, 64, 66, 184, 186, 187, 192, 193, 196, 255, 277 productive word knowledge, 201, 207 professional development, 147, 244, 312, 319-322, 324, 326, 328 proficiency-based assessment, pushed output. See modified output

race, 78, 79-80, 84, 88, 180, 223,

319

read-aloud, 192 reading coaches, 94 reading strategies, 66, 183, 184, 191, 192, 203, 206 realia, 102, 267, 275, 279-280 receptive word knowledge, 201, 207 reflective teaching practices, 319, 326 register, 84 reliability, 304, 314 rephrasing, 66, 236 representation, 80-81, 85 resource analysis authentic input, 271 bimodal input, 271 simplified input, 271, 273 retention, 70, 143, 272, 321 reverse transfer, 139 Rod Ellis, 26 scaffolding, 13, 19, 64, 117, 192–193, 196, 229, 270, 310 SCMC, 285-286 script type, 141 second language settings, 24, 304 segmental, 170, 175 self-assessment, 306, 310 sentence starters, 14, 15, 19 shallow orthography, 142 signed languages, 4, 23, 27, 306 small-group work, 17, 51, 102, 118 sociopragmatic competence, 220, 224 sound-symbol correspondence, 184, 194, 196 See literacy speaking strategies, 66 See learning strategies specialized language use, 309 speech acts, 221, 223, 224, 227 spelling, 83, 84, 100, 133, 201 Stephen Krashen, 25-26 strategy-based instruction, 64 strategy-specific instruction, 72. study abroad, 79, 109, 118, 237 summative assessments, 60, 298-299, 309, 314 See also assessments of learning suprasegmental, 170, 171, 175 Susan Gass, 26

communication. See SCMC syntax, 101, 138, 154, 305 system type, 141 Task Elements Familiarity, 252 Planning time, 252 Solutions, 252 Task-Based Language Teaching. See TBLT TBLT, 237, 240, 250, 256-257 pedagogic tasks, 251-252, 259, 261 target tasks, 241, 251-252, 253, 258-260 task-based assessment, 262 task-based assessments, 298-299, 304 task-based syllabus, 259-260 task-supported language teaching, 256 teacher identity, 319 teacher knowledge, 320 teaching strategies, 8-9, 128, 157, 321 Think-Pair-Share, 14-15, 56 transfer, 138 translanguaging, 186 Uju Anya, 80 validity, 303-304, 314 visual support, 12-13 vocabulary knowledge, 17, 186, 195, 196, 203, 204, 207–208, 212, 215, 298 vocabulary mural, 210 vulnerable population, 85 WEIRD population, 78, 85 wait-time, 13, 14, 102 whole-class discussion, 9 willingness to communicate, 8-9 working memory, 38, 94, 97-98,

125-128, 171, 175, 204

social/affective strategies, 64

writing strategies, 66, 188, 197

social strategies, 145

Zoltán Dörnyei, 79

synchronous computer-mediated